

TUNE, RECORDED BY F. BOAS.

$\text{♩} = 116.$

Hā hā ām hā { Aix - - - am - amLts
Qa - is k'uē - la -
Qa - is t'ē - qoap' -

Beating $\frac{9}{8}$ etc.

hēi - lis - Lōs nō - ma - sã } hā - ām hā.
tsē - nē - Lōs nō - ma - sã }
ē - nē - Lōs nō - ma - sã }

[To page 631.]

SONG OF AYILKOA.

- 1 Ohōya hōya hōya hā, hōya hōya ha, hōya ho hya uho ho.
 1. Aōyalalax grins yayax'āp'āēisēik· lax lō'wa.
 Slowly we race against each other in world.
 on ground
2. Aōyalalax grins qā'qasap'ēL grins lax lō'wa.
 Slowly we walk racing we in world.
3. Ha, nō'guam anx'anqoā'mas gin g'ā'yulē lax guā'paalē'tsēs
 Ha, I am the one who makes I come to you from the north end of the
 clouds
- 5 lō'wa.
 world.
4. Ha, nō'guam p'ē'lxp'ēlxāmas gin g'ā'yulēX lax guā'paalē'tsēs
 Ha, I am the one who makes I come to you from the north end of the
 the fogs
- lō'wa.
 world.
5. Ha, nō'guam L'ēxL'ēxā'mas gin g'ā'yulēX lax Lā'qoag-ilak-as
 Ha, I am the one who makes the I come to you from the copper maker real
 sky red in the morning
- ōwa.
 good.
- 10 6. Ha, nō'guam ts'ē'lxts'ēlqoā'mas gin g'ā'yulē gin lax aix'ts'um-
 Ha, I am the one who makes it warm I come to you I from the bright
 g-ilak-as ōwa.
 maker real good.
7. Ha, lā'mla laē ā'daxenēselalēs Lawu'lqamēlōs amia'xalasōts'ēsa.
 Ha, and then he will perform the Tongas your chief's son. the one whom we praise.
 dance

[To page 631.]

SONG OF THE KILLER WHALE.—HEILTSUQ DIALECT.

Amiaxalalaqai ha'lx'ainōrkua'sōqai Lā'Ltsistailēlakua'sō lāxs g-ō/
 Praise the killer whale coming up in the house real in the good
 kwasōwawusqai hē'mask-as.
 house the chief real.